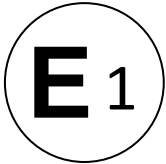




Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:
Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 03

COMMUNICATION

issued by:
Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 03

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1935*04**

Approval number:

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
C29 809
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1935*04**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
Gegossene Räder
Casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
8 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
See point 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes
According to the indications given in the range of application of the test report
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
See point 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Entfällt
Not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
Siehe Punkt 2.4.2 des Prüfberichtes
See item 2.4.2 of the test report
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1935*04**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
23.04.2024
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
55-0480-21 (5. Ausfertigung / Version)
9. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **07.05.2024**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


Dirk Hansen





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1935*04**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: E1*124R00/03*1935*04

To:

Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958
Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement

1. Name des Herstellers:
Manufacturer's name:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot

2. Datum der Anfangsbewertung:
Date of the initial assessment:
12.03.1999

3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:
Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Register number	Datum der Begehung Date of inspection	Genehmigungsnummer Approval number
---------------------------------	--	---------------------------------------

CoP-Q:

Q-500494	28.08.2015	
Q-501759	06.05.2019	
Q-503080	20.05.2022	

CoP-P:

P-504252	14.10.2022	E1*124R00/03*1766*03
-----------------	-------------------	-----------------------------



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/03*1935*04**

To:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **07.09.2021**

Date of issue:

Letztes Änderungsdatum: **07.05.2024**

Last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

55-0480-21 (1. Ausfertigung)

55-0480-21 (2. Ausfertigung)

55-0480-21 (3. Ausfertigung)

55-0480-21 (4. Ausfertigung)

55-0480-21 (5. Ausfertigung / Version)

Datum:

Date:

24.08.2021

27.10.2021

26.08.2022

10.03.2023

23.04.2024

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

C29 809

C29 809

Datum:

Date:

16.08.2021

13.02.2023

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes

See appendix "List of modifications" of the test report

Datum:

Date:



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/03*1935*04**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*124R00/03*1935*04**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : **C29 809**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

UN ECE-R 124 incl. Ergänzung 3
 zuletzt geändert

UN ECE-R 124 incl. addition 3
 as last amended

entfällt

not applicable

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
UN ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	001935

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0480-21 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C29 809**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

0. Allgemeine Angaben General

- 0.1. Fabrikmarke : CMS Automotive Trading GmbH
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : C29 809
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Category of replacement wheels *Pattern part replacement wheels*
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierungen
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten
Method of production siehe Technische Beschreibung)
One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 8 J x 19
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.0
Wheel inset *see 1.0*
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich
Wheel attachment aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem entsprechenden Anzugdrehmoment verwendet.
Wheel fixing elements as listed in the appendices Scope of Application are used with the appropriate tightening torques.
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang : siehe 1.0
Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference *see 1.0*
- 0.10. Name und Anschrift des Herstellers : CMS Automotive Trading GmbH
Manufacturer's name and address SAP Allee 2 / Gewerbepark
68789 St.Leon-Rot

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0480-21 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

 Typ / Type : **C29 809**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**
1.0 Prüfgegenstand
Testobject

1.1 Aus-führung Version	Lochzahl / Lochkreis- ϕ (mm)/ Mittenloch- ϕ (mm) Number of holes / PCD (mm)/ center hole- ϕ (mm)	0.7 Einpresstiefe (mm) Inset (mm)	0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference	
C29 809 42 56	5/108/63,4	42	950kg	2400mm
C29 809 50 56	5/108/63,4	50	950kg	2400mm
C29 809 55 56	5/108/63,4	55	950kg	2400mm
C29 809 45 60S	5/112/57,1	45	950kg	2400mm
C29 809 27 91S	5/112/66,5	27	950kg	2400mm
C29 809 28 61S	5/112/66,5	28	950kg	2400mm
C29 809 30 82S	5/112/66,5	30,5	950kg	2400mm
C29 809 32 91S	5/112/66,5	32	950kg	2400mm
C29 809 34 61S	5/112/66,5	34	950kg	2400mm
C29 809 38 82S	5/112/66,5	38	950kg	2400mm
C29 809 39 91S	5/112/66,5	39	950kg	2400mm
C29 809 43 82S	5/112/66,5	43	950kg	2400mm
C29 809 48 62S	5/112/66,5	48	950kg	2400mm
C29 809 52 62S	5/112/66,5	52	950kg	2400mm
C29 809 61 82S	5/112/66,5	61	950kg	2400mm
C29 809 30 98S	5/112/66,6	30	950kg	2400mm
C29 809 34 98S	5/112/66,6	34	950kg	2400mm
C29 809 46 98S	5/112/66,6	46	950kg	2400mm
C29 809 47 98S	5/112/66,6	47	950kg	2400mm
C29 809 57 98S	5/112/66,6	57	950kg	2400mm
C29 809 58 71S	5/120/65,1	58	950kg	2400mm

 1.1 Ausführung : siehe 1.0
 Version : see 1.0

 1.2 Radkennzeichnung
 Wheel marking

vorgeschriebene Kennzeichnungen
Mandatory markings

 Name oder Warenzeichen des Herstellers : CMS (außen/outside)
 Manufacturer name or trade mark

 Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 8.0JX19H2 (innen/inside)
 Wheel or rim contour designation

 Einpresstiefe : ET siehe / see 1.0 (innen)
 Wheel inset : ET siehe / see 1.0 (inside)

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0480-21 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C29 809**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Herstelldatum : Monat-Jahr / month-year (innen)
Date of manufacture : *Monat-Jahr / month-year (inside)*

Teilenummer - : z.B. C29 809, siehe / see 1.0 (innen)
Ausführungsbezeichnung : *e.g. C29 809, siehe / see 1.0 (inside)*
Wheel / rim part number –
versions marking

Genehmigungszeichen : E1 124R-001935 (außen)
Approval mark : *E1 124R-001935 (outside)*

zusätzliche Kennzeichnungen : KBA 53752 (außen/outside)
Additional markings : z.B./e.g. LK112 (innen/inside)

1.3 Bemerkungen : -
Remarks

2.1. **Prüfbedingungen**
Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die
Equipment for measuring and testing : *den Anforderungen der Regelung entsprechen.*
The tests were conducted on test facilities (test rigs)
conforming to the requirements of the regulation.

R124 E1*124R00/03*1935*04

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0480-21 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : C29 809
Hersteller / Manufacturer : CMS Automotive Trading GmbH

2.1.2. Prüfplan Test plan

Einteilige dimensionsgleiche Nachrüträder aus Aluminiumlegierung One-piece light-alloy pattern part replacement wheels	
Worst-case Betrachtung / Prüfmusterwahl, Worst-case sampling / Selection of the test sample	Die Auswahl der Prüfmuster erfolgte nach den Vorgaben der UN ECE-R 124 Anhang 6/7/8 unter Berücksichtigung aller in den Unterlagen des Kunden aufgeführten Ausführungen und sind in Abschnitt 2.2 ersichtlich. <i>The test samples were selected according to the specifications of the underlying regulation UN ECE-R 124 Annex 6/7/8 and can be seen under point 2.2.</i>
Art der Prüfung Kind of test	Ergebnis der Prüfung Result of the test
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 Corrosion test according Annex 5	Positiv, siehe Korrosionsprüfung Rep.No. CIR 116 part 6 <i>Passed, see Corrosion test Rep.No. CIR 116 part 6</i>
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 Rotating bending test according Annex 6	Positiv <i>Passed</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 Rolling test according Annex 7	Positiv <i>Passed</i>
Impact-Test nach Anhang 8 Impact test according Annex 8	Positiv <i>Passed</i>
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 Vehicle fitment checks according Annex 10	Positiv, gem. Anlagen Verwendung <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application</i>
Allgemeine Anforderungen General Requirements	Erfüllt <i>Complied</i>

2.1.3 Bemerkungen : -
Remarks

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen Details regarding test conducted by the Technical Service

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurden von der Firma CMS
Corrosion test : GmbH durchgeführt und dokumentiert.
*The corrosion test was conducted and documented by
CMS GmbH*

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0480-21 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C29 809**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung :
 Rotating bending test

Aus-führung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Abrollumfang Rolling circumference		
C29 809 42 56	5/108	42	950kg	2400mm	05/2021	TZT Lamsheim
C29 809 42 56	5/108	42	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 50 56	5/108	50	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 55 56	5/108	55	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 27 91S	5/112	27	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 28 61S	5/112	28	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 30 98S	5/112	30	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 30 82S	5/112	30,5	950kg	2400mm	09/2022	TZT Lamsheim
C29 809 32 91S	5/112	32	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 34 61S	5/112	34	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 34 98S	5/112	34	950kg	2400mm	04/2022	TZT Lamsheim
C29 809 38 82S	5/112	38	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 39 91S	5/112	39	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 43 82S	5/112	43	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 45 60S	5/112	45	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 47 98S	5/112	47	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 48 62S	5/112	48	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 52 62S	5/112	52	950kg	2400mm	08/2021	TZT Lamsheim
C29 809 57 98S	5/112	57	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 61 82S	5/112	61	950kg	2400mm	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 58 71S	5/120	58	950kg	2400mm	04/2022	TZT Lamsheim

2.2.3 Abrollprüfung :
 Rolling test

Aus-führung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Abrollprüfung Rolling test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
C29 809 55 56	5/108	55	950kg	285/55R19	06/2021	Lamsheim
C29 809 61 82S	5/112	61	950kg	285/55R19	06/2021	Lamsheim

R124 E1*124R00/03*1935*04

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0480-21 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C29 809**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2.4 Impact-Test : Impact test

Aus-führung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD(mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Impact-Test Impact test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
C29 809 55 56	5/108	55	950kg	215/35R19	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 28 61S	5/112	28	950kg	215/35R19	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 47 98S	5/112	47	950kg	215/35R19	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 61 82S	5/112	61	950kg	215/35R19	06/2021	TZT Lamsheim
C29 809 58 71S	5/112	58	950kg	215/35R19	04/2022	TZT Lamsheim
C29 809 30 82S	5/112	30,5	950kg	215/35R19	03/2023	TZT Lamsheim

2.2.5 Wechseltorsionstest : -- Alternating torque test

2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and documentation (Appendix 10, Paragraph „2. Additional Requirements“) : siehe Anlagen 1 bis 21 zum Prüfbericht Nr. 55048021 (Verwendungsbereich)
see appendices 1 to 21 of Test Report No. 55048021 (scope of application)

2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades
Wheel calliper check : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkonturen der in Anlage Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
The assessment was performed with the help of the brake rotation contours of the vehicles listed in the Attachment headed Scope of Application. The criteria defined in section 2.1 of Attachment 10 of the Regulation are satisfied.

2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher
Ventilation holes check : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.2. des Anhangs 10 werden erfüllt.
The wheel has a sufficient number of adequately dimensioned ventilation holes. The requirements as per item 2.2 of Attachment 10 are satisfied.

Typ / Type : **C29 809**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing elements : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte Radbefestigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the vehicle manufacturer and/or supplied wheel fixing components (cf. Application) are used. The requirements as per item 2.3 of Attachment 10 are satisfied.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : Die Vorschriften der UN ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt.
The specifications of UN ECE Regulation number 26 are fulfilled.
- 2.2.7 Allgemeine Anforderungen
General requirements : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der UN ECE Regelung 124 werden erfüllt.
Dimensions and tolerance of the wheel contour comply with the E.T.R.T.O standards, the general requirements of the UN ECE Regulation 124 are met.
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durchgeführt.
Materials analysis according to Attachment 4 was performed.
- 2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen**
Evaluation of Documents provided by the manufacturer
- 2.3.1 Technische Beschreibung
Technical Description : Die Technische Beschreibung entspricht den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The Technical Description conforms to the requirements described in the UN ECE Regulation 124.
- 2.3.2 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The drawings submitted conform to the requirements laid down in UN ECE Regulation 124.

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0480-21 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C29 809**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau (Verwendungsbereichsdarstellung *Vehicle characteristics (description of application range)*) : Der in den Anlagen dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
The scope of application described in Appendices was defined by Technical Service. The requirements in accordance with the specifications of Attachment 10, items 1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional Features, and 1.4. Further Information regarding the Fitting Instructions are satisfied.
- 2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4 *Material Tests according to Annex 4* : Die nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurden durchgeführt und dokumentiert.
The tests provided for in the terms of Annex 4 have been performed and documented.
- 2.3.5 Bemerkungen *Remarks* : -
- 2.4. Allgemeine Angaben**
Other information
- 2.4.1 Ort der Prüfung *Place of testing* : -siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
- see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4
- 2.4.2 Datum der Prüfung *Date of testing* : -siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
- see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4
- 2.4.3 Bemerkungen *Remarks* : -

Typ / Type : **C29 809**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

3. Anlagen
Appendices

1. Liste der Änderungen
List of modifications : siehe Anlage 1 / *Appendix 1*
2. Technische Beschreibung
Technical Description : *Beschreibung vom 16.8.2021 mit Änderung vom 13.2.2023*
- 3.1 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : CMS Z-Nr. J 1319 000 vom 02.2.2021
CMS Z-Nr. J 1319 001 vom 26.1.2021
CMS Z-Nr. J 1319 002 vom 26.1.2021
CMS Z-Nr. J 1319 003 vom 26.1.2021
CMS Z-Nr. J 1319 004 vom 26.1.2021
CMS Z-Nr. J 1319 005 vom 26.1.2021
CMS Z-Nr. J 1319 006 vom 26.1.2021
CMS Z-Nr. J 1319 007 vom 26.1.2021
CMS Z-Nr. J 1319 008 vom 26.1.2021
CMS Z-Nr. J 1319 009 vom 26.1.2021
CMS Z-Nr. J 1319 010 vom 26.1.2021
CMS Z-Nr. J 1319 011 vom 26.1.2021
CMS Z-Nr. J 1319 012 vom 26.1.2021
CMS Z-Nr. J 1319 013 vom 26.1.2021
CMS Z-Nr. J 1319 014 vom 26.1.2021
CMS Z-Nr. J 1319 015 vom 25.3.2021
CMS Z-Nr. J 1319 016 vom 25.3.2021
CMS Z-Nr. J 1319 017 vom 22.6.2021
CMS Z-Nr. J 1319 018 vom 16.11.2021
CMS Z-Nr. J 1319 019 vom 08.2.2022
CMS Z-Nr. J 1319 020 vom 10.5.2022
CMS Z-Nr. J 1319 022 vom 13.2.2023
- 3.2 Nabenkappenzeichnungen
Drawings of the hub cap : - vom 20.7.2023
- 3.3 Befestigungsmittelzeichnung
Drawings of the fixing elements : - vom 04.5.2022
4. Werkstoffprüfungen nach
Anhang 4
Material Test according to Annex 4 : Rep.No. CIR 116 part 5 vom 19.4.2021

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0480-21 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C29 809**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

5. Korrosionsprüfung : Rep.No. CIR 116 part 6 vom 19.4.2021
nach Anhang 5
Corrosion Test
according to Annex 5

6. Verwendungsbereich :
Scope of application

Anlage / Ausfertigung <i>Attachment / Version</i>	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) / Mittenloch-Ø (mm) <i>Number of holes / PCD (mm) / center bore -Ø (mm)</i>	Einpresstiefe (mm) <i>Inset (mm)</i>	Datum <i>Date</i>
1/2	5/108/63,4	42	13.08.2021
2/1	5/108/63,4	50	13.08.2021
3/4	5/108/63,4	55	23.04.2024
4/4	5/112/57,1	45	23.04.2024
5/1	5/112/66,5	27	13.08.2021
6/1	5/112/66,5	28	13.08.2021
20/1	5/112/66,5	30,5	20.02.2023
7/1	5/112/66,5	32	13.08.2021
8/2	5/112/66,5	34	15.08.2022
9/2	5/112/66,5	38	15.08.2022
10/2	5/112/66,5	39	15.08.2022
11/1	5/112/66,5	43	13.08.2021
12/1	5/112/66,5	48	13.08.2021
17/2	5/112/66,5	52	15.08.2022
13/1	5/112/66,5	61	13.08.2021
14/2	5/112/66,6	30	15.08.2022
18/1	5/112/66,6	34	15.08.2022
21/1	5/112/66,6	46	21.02.2023
15/1	5/112/66,6	47	13.08.2021
16/2	5/112/66,6	57	15.08.2022
19/1	5/120/65,1	58	15.08.2022

4. Schlussbescheinigung Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0480-21 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C29 809**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 12.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 12.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

The Technical Service Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile of TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln – including its engineering center Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim - is designated for the applicable testing methods by the Kraftfahrt-Bundesamt according to EG-FGV for the type approval procedure of KBA under no. KBA-P 00010-96.

Lamsheim

23.04.2024

sw



Kocher

Sachverständiger Technischer Dienst
Expert Technical Service

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No.: 55-0480-21 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C29 809**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Liste der Änderungen
List of modifications

Anlage Appendix 1

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of

: **Datum** : 23.04.2024
Date

Es wird berichtigt : -
Correction of

Es wird geändert : 3.6 Verwendungsbereich aktualisiert / scope of
Modification of application updated

3.3.2 Nabenkappenzeichnung aktualisiert / Drawings of
the hub cap updated

Es wird hinzugefügt :
Addition of

Es entfällt :
Deletion of

Anlage 03 annex 03 Prüfbericht / Test Report Nr.55048021 (04. Ausfertigung /04. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
 8.0JX19H2 Typ / Type C29 809
 Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Prüfgegenstand / Test object Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/
 Pattern part replacement wheel

Ausführung/ Version	Kennzeichnung Rad / Zentrierring Marking wheel / ring	Lochzahl/ Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) Number of holes/ pcd (mm)/ center hole-Ø (mm)	Einpress- tiefe Inset (mm)	Radlast Wheel load (kg)	Abrollumfang circumference (mm)
C29 809 55 56	1319/02 CMS / ohne Ring	5/108/63,4	55	950	2400

Befestigungsmittel / Fixing elements

Nr.	Art der Befestigungsmittel/ Type of fixing parts	Bund Profile	Anzugsmoment Tourque (Nm)	Schaftlänge Length (mm)	Artikel-Nr. Part number
S01	Serienschraube M14x1,5 (2-tlg.)	Kegel 60°	140	34	Serie
S02	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	135	-	Z35OR
S03	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	130	-	Z35OR
S04	Mutter M12x1,5 mit Schaft	Kegel 60°	140	-	Z88OR
S05	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	140	33	Z98OR
S06	Serienmutter M14x1,5	Kegel 60°	220	-	Serie

Verwendungsbereich / Application

Hersteller/Manufacturer Ford
 Volvo

R124 E1*124R00/03*1935*04

Anlage 03 annex 03 Prüfbericht / Test Report Nr.55048021 (04. Ausfertigung /04. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
8.0JX19H2 Typ / Type C29 809
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Ford Focus ST (III) DYB e13*2007/46*1138*.. - incl. Facelift 2015	136, 184	235/35R19	ECE	A12 A19 A58 A99 Car Flh S03
Ford Focus ST (IV) DEH e13*2007/46* 1911*05-.. - ohne Track-Pack	140, 206	235/35R19	ECE	A12 A19 A58 A99 Car F80 Flh ML7 S02
Ford Galaxy (III) WA6, WAH6 e13*2001/116* 0185*24-.. e13*2007/46*2374*.. - ab MJ 2016 (MK3)	88-177	245/45R19	ECE	A12 A19 A57 A99 MHy NoE S06
Ford Mondeo (IV) BA7 e13*2001/116* 0249*00-25 - incl. Facelift 2010	74-176	235/40R19	ECE	A12 A19 A58 A99 B02 Flh Lim S04
Ford Mondeo (V) BA7 e13*2001/116* 0249*26-.. - ab MJ 2015 (MK5)	110-177	235/40R19	ECE	A12 A19 A57 A99 Flh Lim S02
Ford Mondeo Hybrid (V) BA7-HEV, BA7H e13*2007/46*1485*..	103	235/40R19	ECE	A12 A19 A58 A99 Car Lim S02
Ford Mondeo Turnier (IV) BA7 e13*2001/116* 0249*00-25 - incl. Facelift 2010	74-176	235/40R19	ECE	A12 A19 A58 A99 B02 Car S04

R124 E1*124R00/03*1935*04

Anlage 03 annex 03 Prüfbericht / Test Report Nr.55048021 (04. Ausfertigung /04. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
8.0JX19H2 Typ / Type C29 809
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Ford Mondeo Turnier (V) BA7 e13*2001/116* 0249*26-.. - ab MJ 2015 (MK5)	110-177	235/40R19	ECE	A12 A19 A57 A99 Car S02
Ford S-Max (II) WA6, WAH6 e13*2001/116* 0185*24-.. e13*2007/46*2374*.. - ab MJ 2016	88-177	245/45R19	ECE	A12 A19 A57 A99 MHy NoE S06
Volvo S60, V60 F, F-N2D e9*2007/46*0023*.. e13*2007/46*1157*..	84-225	235/40R19	ECE	A12 A19 A57 A99 Car Lim Npf S01
Volvo S60CC, V60CC F e9*2007/46*0023*.. - Cross Country	110-187	235/45R19	ECE	A12 A19 A57 A99 Car KMV Lim S01
Volvo S80 A, A-2D e9*2001/116*0057*.. e1*2001/116*0504*..	80-232	235/40R19	ECE	A12 A19 A99 S01
Volvo V60 G e9*2007/46*0093*.. - Twin Engine Hybrid	120-162	235/40R19	ECE	A12 A19 A56 A99 Car S05
Volvo V60 CC Z e4*2007/46*1315*.. - Cross Country	110-186	235/45R19	ECE	A12 A19 A56 A99 Car KMV NBF NoP S01
Volvo V70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*.. e1*2001/116*0505*.. e1*2007/46*0495*.. e13*2007/46*1203*..	80-224	235/40R19	ECE	A12 A19 A99 Car X7V S01
Volvo XC60 D, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0068*.. e1*2001/116*0507*.. e1*2007/46*0339*.. e13*2007/46*1213*..	100-242	235/55R19	ECE	A12 A19 A57 A99 S01

Anlage 03 annex 03 Prüfbericht / Test Report Nr.55048021 (04. Ausfertigung /04. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
8.0JX19H2 Typ / Type C29 809
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Volvo XC70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*.. e1*2001/116*0505*.. e1*2007/46*0495*.. e13*2007/46*1203*..	120-224	235/45R19	ECE	A12 A19 A99 Car KMV S01

Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.

In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

Chassis and brake units must conform to serial production.

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifendruck zu beachten ist.

Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.

Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
The use of snow chains is prohibited.

Anlage 03 annex 03 Prüfbericht / Test Report Nr.55048021 (04. Ausfertigung /04. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
 8.0JX19H2 Typ / Type C29 809
 Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 5 von 7

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, rubber-covered and metal screw valves with attachment from outside are permitted. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.

A56 Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

The wheel/tyre combination is only permissible on vehicle models with all-wheel drive (e.g. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar).

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.

A99 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

To balance the wheels only adhesive weights may be attached on the rim at the rim outside. The selection and placement of adhesive weights is to pay attention to a distance of 2 mm from the brake caliper.

B02 Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

You must remove any centring pins, clamping bolts or circlips at the vehicle's connection flanges before mounting the wheels.

Car Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Caravan, Estate-car and/or touring variants. (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

ECE Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.

The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.

F80 Nicht geprüft für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigem Gewindefahrwerk.

Not for vehicle versions with coilover suspension.

Anlage 03 annex 03 Prüfbericht / Test Report Nr.55048021 (04. Ausfertigung /04. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
 8.0JX19H2 Typ / Type C29 809
 Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 6 von 7

- Flh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
The wheel/tyre combination is permissible for hatchback vehicle models, both with 3 and 5 doors.
- KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
Only refers to vehicle variants with standard plastic extensions and/or mud-guard extensions.
- Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the limousine variant.
- MHy** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).
Also permissible for vehicle models with Hybriddrive (hybrid electric vehicle).
- ML7** Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 330 mm an Achse 1.
Only permitted for vehicle versions with brake disc diameter 330 mm on axle 1.
- NBF** Nicht für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.
Not for bombardment-protected vehicle models.
- NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").
Not for pure electric vehicles (Battery Electric Vehicle "BEV").
- NoP HEV** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
Not for plug-in hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).
- Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).
Wheel/tyre combination not permissible on vehicle models Fun, Cross, Scout, etc... (vehicle variants with plastic extensions and/or mud-guard extensions).
- S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.
- S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
Only the supplied fixing components No. S02 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.
- S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
Only the supplied fixing components No. S03 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.
- S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
Only the supplied fixing components No. S04 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

Anlage 03 annex 03 Prüfbericht / Test Report Nr.55048021 (04. Ausfertigung /04. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*
8.0JX19H2 Typ / *Type C29 809*
Hersteller / *Manufacturer* CMS Automotive Trading GmbH

Seite 7 von 7

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the supplied fixing components No. S05 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S06 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

X7V Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

Wheel/tyre combination is not permissible for vehicle model Volvo V70 Cross Country (Type S).

Lambsheim, 23. April 2024

00426580.DOC

sw

R124 E1*124R00/03*1935*04